

## QOSTC 周资讯\_7月第一周 中心陆续改进或新增设备 欢度独立日



(QO Otters 泳队继续训练中/照片由 Elena Gonzaga 提供)

中心陆续改进或新增设备以方便客户。虽然美京华人活动中心 CCACC 收购 Quince Orchard 游泳网球俱乐部仅仅一个月时间,但我们的设备和服务已经得到了很多改进。尽管并非所有的改进是大改动,但是,它们都对我们服务客户的基础和便利设施非常有益。

例如,CCACC 管理层更换了我们之前陈旧的 QOSTC 旗帜,新旗帜焕然一新。虽然不是每个人可能会注意到类似这样的简单变化,但您可能会发现很多主场所内的新增设施!首先,主楼和楼上员工休息室都安装了60英寸以上的大型纯平电视,为会员或运动员在休息之余,提供一些网球频道的节目。此外,为方便客户,男女更衣室现在都已经安装了自动泳衣烘干机。同时,网球场上增加了几个室外棚子来常年存放我们的各种网球设备。很快,我们将安装两台全新自动售货机,供大家使

用。欢迎在您下次来访 Quince Orchard 游泳网球中心时享受这是新设施。

### QOSTC 独立日庆祝活动

虽然我们无法为会员提供烟花表演,但是游泳部的工作人员用自己的方式庆祝独立日。除了传统的红色、白色和蓝色的装饰之外,庆祝现场还为孩子准备了皮纳塔(piñatas)和木筏接力赛(raft relay-race)。独立日周末整体天气晴朗,我们也很感谢参与活动的所有人。特别感谢 El Paso 食品卡车的重新到来。Nadir 和 Roberto 全天为我们供应新鲜、正宗的墨西哥和萨尔瓦多食物给我们的顾客。如需要得知我们未来活动的安排,以及邀请食品车,请您关注我们在 Instagram 和 Facebook 的账户(@qostc)。

我们的 Instagram 赠品活动还剩一周时间,而且奖品丰富,再次邀请您把握机会!

## CCACC 将在 7/29 提供 莫德纳婴幼儿新冠疫苗 欢迎登记



**07/29 COVID-19 Vaccine Clinics Schedule**  
**07/29 新冠疫苗接種一覽表**

- Moderna Booster Shots  
莫德納加強針 (18歲以上)
- Pfizer (12+; 1st, 2nd & Booster Shots)  
輝瑞疫苗 (12歲以上)
- Pfizer (5-11 yrs old; 1st, 2nd & Booster Shots)  
輝瑞兒科疫苗 (5-11歲)
- Moderna (6 mon - 5yrs old)  
莫德納嬰幼兒疫苗 (6個月-5歲)

Scan the QR code below to register 掃二維碼完成註冊登記  
or visit our website at <https://www.ccacchealth.org/vaccines>



9318 Gaither Road, Suite 205, Gaithersburg, MD 20877  
301-663-1375 / 240-393-5950  
Visit our website at [CCACCHealth.org](http://CCACCHealth.org)

CCACC 作为蒙郡公共卫生部门的社区合作机构,一直为社区提供新冠疫苗注射服务。从7月29日起,我们开始为6个月到5岁以下的儿童提供莫德纳(Moderna)mRNA 新冠疫苗注射服务。莫德纳疫苗注射总共需要两针,第一针以后的4-8周后接种第二针,完成接种流程。

另外,有些社区居民由于行动不便,或者别的原因,不能出门接受新冠疫苗。我们非常乐意为大家提供新冠疫苗上门注射服务。具体情况,请致电 301-663-1375 或 240-393-5950。

新冠疫苗注射

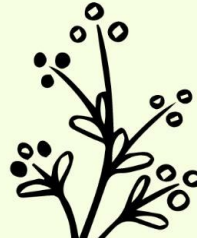
CCACC 将在 7/29 下午为社区居民提供以下新冠疫苗注射服务:

- 12岁以上辉瑞疫苗
- 18岁以上莫德纳加强针疫苗
- 5-11岁辉瑞儿科疫苗
- 6个月-5岁莫德纳婴幼儿疫苗

预约登记网址: [www.ccacchealth.org](http://www.ccacchealth.org)  
免费派发居家自测新冠抗原测试(COVID Antigen Home Test)

近日,泛亚诊所再次获蒙郡政府委托,向社区分发新冠抗原居家测试套件。欢迎所有的蒙郡居民在电话预约后,前来领取自测套件。

## 美京华人活动中心四十周年庆 有奖征文比赛



CCACC 40th Anniversary Celebration  
Prize Essay Competition  
美京華人活動中心40週年有獎徵文比賽

<CCACC & Me>  
<美京華人活動中心與我>

Look back to the past 40 years, we appreciate each person's devotion, and invite friends to share valuable experiences at CCACC in Chinese and English.

回首40載,感謝每位曾經付出的朋友,廣邀中英文文稿,記錄我們同甘共苦的足跡!



Deadline: August 12, 2022

投稿截止: 8/12/2022

Submit to (請電郵至) [ccacc@ccacc-dc.org](mailto:ccacc@ccacc-dc.org)

More detail, please refer to link below or scan QR code  
更多徵文比賽辦法,請至下列網址或掃二維碼查詢  
<https://tinyurl.com/mr482cwa>



时光倒回40年前,美京华人活动中心(CCACC)5位创办人之一的李潮先生,邀集了4位怀有共同梦想、热爱服务社区的中文学校代表,讨论如何以犹太人活动中心为榜样来建立我们自己的活动中心,CCACC的故事就从那里开始了!

40年里,CCACC从个位数的义工,发展到数百位义工以及近170名员工的团队。从在地下室的商议,到租借公立学校场地进行各项活动,再扩展到现今三个有相当规模的场所来服务社区。CCACC遵循既定的宗旨,秉承「仁爱、诚信、和乐」的核心价值观及义工精神,一年服务人次超过10万,服务对象自2岁至103岁。

如今的7个对外服务的部门分别是欢乐日间保健中心、健康医疗中心、居家护理中心、社区服务中心、美京博雅苑、美京艺廊、游泳网球中心。其中,欢乐日间保健中心成立于2008年,居家护理中心、美京艺廊是近10年内成立的部门,而美京博雅苑和游泳网球中心是去年以来并购设立的。

喜迎40周年庆之际,为了邀请曾经齐心协力努力奉献、曾经受惠于中心服务的华人朋友们,分享共同走过的点点滴滴,中心即日起举办征文比赛。征文的中文题目是<美京华人活动中心与我>,英文题目是<CCACC and Me>,也就是可用中文或英文撰

稿,参加征文比赛。评审委员将从来稿中评选出具有代表性的作品,收录在中心40周年纪念刊物(包括电子版、有声书),刊登在中心网页,并发布于本地媒体、社群媒体。

投稿方式采电邮收件,请注明投稿人姓名(中文及英文)、电邮地址、联络电话、年龄以及曾参与的活动。邮件标题请写:参加CCACC 40周年庆有奖征文比赛。文章内容请勿代笔。参加征文比赛之注意事项如下:

参加者:不限年龄  
文字:中文(繁、简体均可)或英文  
字数:中文1000字以内,英文500字以内

照片:如能附上1至3张照片佐证更佳,照片可以是作者肖像,也可以是参加活动时的照片

得奖奖项:第一名\$500

第二名\$400

第三名\$300

佳作五名,每位\$100,等值礼物卡相赠

截止北京时间8月12日23时59分之前

投稿方式:电邮至 [ccacc@ccacc-dc.org](mailto:ccacc@ccacc-dc.org)

如果您有任何关于参与征文活动的问题,请拨打 301-620-1517 或传电邮 [ccacc@ccacc-dc.org](mailto:ccacc@ccacc-dc.org) 询问。欢迎各界朋友踊跃参加。



**CCACC**  
1982 - 2022

**CARE**

Celebrating 40 Years of  
Awesome Journey  
回顧四十歷程

**SERVE**

Enhancing Breadth and  
Quality of Services  
秉持服務初心

**THRIVE**

Looking Beyond the  
Future with Passion  
迎接未來挑戰

[WWW.CCACC-DC.ORG](http://WWW.CCACC-DC.ORG)